

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 7C/210/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3815210210
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 08. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danko Lauková
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2015:3815210210.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Dankou Laukovou v právnej veci navrhovateľa AB 1 B.V., registračné číslo: 560 07 043, so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, Holandské kráľovstvo, zast. Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., ul. Piaristická č. 707/25, Trenčín, IČO: 47234679 proti odporkyňi F. A., nar. XX.X.XXXX, bytom ul. Z. č. X/XX, G., o zaplatenie 635,85.- eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 313,10 eur, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 12,19 eur a úrok z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 313,10 eur od 29.5.2015 do zaplatenia, všetko v pravidelných mesačných splátkach po 150 eur vždy do 25. dňa v mesiaci s účinnosťou od decembra 2015 s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom zo dňa 11.6.2015, podaným prostredníctvom právneho zástupcu domáhal sa proti odporkyňi zaplatenia 635,85.- eur s príslušenstvom.

Návrh odôvodnil tým, že dňa 22.5.2013 medzi jeho právnym predchodcom a odporkyňou bola uzavretá Zmluva o hotovostnom úvere a zmluva o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, predmetom ktorej bol záväzok veriteľa poskytnúť jej úver vo výške 600.- eur, a záväzok odporkyne poskytnutý úver spolu s úrokmi splatiť v 24 mesačných splátkach po 37,06.- eur. Odporkyňa nedodržala platobnú disciplínu, preto ju veriteľ vyzval k splateniu celého úveru čerpaného na základe zmluvy. Ku dňu podania žalobného návrhu dlh predstavuje 635,85.- eur a pozostáva z: istiny 144,07.- eur, úroku 61,04.- eur, zosplatennej istiny 321,18.- eur, poistenia Bill protection 4,62.- eur, upomienky 96.- eur, poplatku za možnosť zmeny splátok 8,94.- eur.

Navrhovateľ a jeho právny zástupca sa na určený termín pojednávania nedostavili. Neprítomnosť ospravedlnili písomne.

Odporkyňa v účastníckej výpovedi potvrdila, že právny predchodca navrhovateľa jej poskytol úver vo výške 600.- eur. Oznámenie o postúpení pohľadávok a tiež oznámenie o zosplatení úveru jej bolo doručené.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne, oboznámením sa so Zmluvou o hotovostnom úvere a zmluvou o revolvingovom úvere zo dňa 22.5.2013, s oznámením o postúpení pohľadávok, s podacím hárkom, s Úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., s výzvou k splateniu celého úveru, s výpisom čerpania, splátok a úhrad.

Z vykonaného dokazovania súd zistil nasledujúci skutkový stav:

Dňa 22.5.2013 medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou bola uzavretá Zmluva o hotovostnom úvere a zmluva o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXX (predmetom konania je nárok zo Zmluvy o hotovostnom úvere), na základe ktorej pôvodný veriteľ poskytol odporkyňi úver vo výške 600.- eur, ktorý sa ako dlžník zaviazala uhradiť v 24 mesačných splátkach po 37,06.- eur, s ročnou úrokovou sadzbou 29,89%. V zmluve je uvedená celková čiastka splatná spotrebiteľom 801,36.- eur, RPMN od 32,30% do 35,60%, priemerná hodnota RPMN 48,52%, lehota splatnosti 24 mesiacov po poskytnutí úveru, a to do 15. dňa v poslednom mesiaci s tým, že prvá splátka je splatná po mesiaci od dátumu poskytnutia úveru, a pokiaľ kalendárny mesiac nasledujúci po poskytnutí úveru neobsahuje poradové číslo dňa poskytnutia úveru, je splatnosť prvej splátky posledný deň v tomto kalendárnom mesiaci, dátum splatnosti druhej a nasledujúcich splátok je vždy 15. deň v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom je splatná prvá splátka. Podľa zmluvy presná hodnota RPMN závisí na dni poskytnutia úveru, a že klient súhlasí s tým, že presnú výšku RPMN mu spoločnosť oznámi po poskytnutí úveru. Zo zmluvy vyplýva, že jej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Z predloženého výpisu čerpania, splátok a úhrad vyplýva, že odporkyňa z titulu predmetnej zmluvy uhradila 286,90.- eur. Listom zo dňa 4.8.2014 právny predchodca navrhovateľa vyzval odporkyňu k splateniu celého úveru čerpaného na základe zmluvy vo výške 671,39.- eur, a to v lehote 15 dní odo dňa odoslania výzvy. Dňa 19.11.2014 postupca prostredníctvom právneho zástupcu odporkyňi písomne oznámil, že na základe uzavretej Zmluvy o postúpení pohľadávok nadobudol proti nej predmetnú pohľadávku.

Podľa § 2 písm. d/ zák. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu 22.5.2013 zmluvou o spotrebiteľskom úvere je zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 2 písm. i/ citovaného zákona ročnou percentuálnou mierou nákladov sú celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19.

Podľa § 9 ods. 1 veta prvá citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

Podľa § 9 ods. 2 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať náležitosti uvedené pod písm. a/ až y/.

Podľa § 11 ods. 1 písm. b/ citovaného zákona poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/.

Hodnotením skutkového stavu veci dospel súd k právnemu záveru, že návrh je podaný dôvodne sčasti.

Dňa 22.5.2013 medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou bola uzavretá Zmluva o hotovostnom úvere a zmluva o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXX. Pôvodný veriteľ uzatváral zmluvu v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, čo je zrejmé aj z výpisu z obchodného registra, kde týmto predmetom (okrem iných) je poskytovanie úverov. Z tohto dôvodu sa právny

predchodca navrhovateľa považuje za dodávateľa. Z obsahu zmluvy nevyplýva, že by odporkyňa pri jej uzatváraní konala v rámci predmetu obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za spotrebiteľa. Zo samotnej zmluvy a jej Úverových podmienok je zrejmé, že odporkyňa nemohla individuálne ovplyvniť ich obsah, boli už vopred pripravené na predtlačenom formulári, lebo sa uzatvárali vo viacerých prípadoch pre veľký počet spotrebiteľov. Právny vzťah, ktorý vznikol medzi účastníkmi konania z uzavretej zmluvy súd posúdil ako vzťah podľa zákona číslo 129/2010 Z.z.. Predmetom zmluvy bolo dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov vo forme úveru a záväzok odporkyne ako spotrebiteľa poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom. Pôvodný veriteľ poskytol odporkyni úver vo výške 600.- eur, ktorý mala uhradiť v 24 mesačných splátkach po 37,06.- eur, s ročnou úrokovou sadzbou 29,89%. Podľa § 9 ods. 2 písm. f/, j/, k/ zák. č. 129/2010 Z.z. v znení platnom ku dňu 22.5.2013 Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať dobu trvania Zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia Zmluvy o spotrebiteľskom úvere, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Zmluva č. 4305087918 uvedené obsahové náležitosti neobsahuje, resp. sú uvedené nesprávne. V zmluve uvedený údaj: lehota splatnosti 24 mesiacov po poskytnutí úveru, a to do 15. dňa v poslednom mesiaci a vety následne uvedené malým písmom: „Prvá splátka je splatná po mesiaci od dátumu poskytnutia úveru. Pokiaľ kalendárny mesiac nasledujúci po poskytnutí úveru neobsahuje poradové číslo dňa poskytnutia úveru, je splatnosť prvej splátky posledný deň v tomto kalendárnom mesiaci. Dátum splatnosti druhej a nasledujúcich splátok je vždy 15. deň v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom je splatná prvá splátka“, nie je naplnením zákonnej náležitosti uvedenej v ustanovení § 9 ods. 2 písm. f/ zák. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu 22.5.2013. Významom ustanovenia § 9 ods. 2 písm. f/ zák. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy je (aj podľa dôvodovej správy), aby spotrebiteľ bol už pri jej podpise informovaný ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy, t. j. splácať istinu, úroky a iné poplatky. Vyžaduje sa teda časová (dátumová) špecifikácia konečnej splatnosti úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov (týmto sú: dátum poskytnutia úveru, splatnosť prvej splátky, frekvencia, výška a počet splátok). Je potom úlohou dodávateľa, aby uvedené vstupné údaje matematicko-logickými operáciami premietol do konkrétneho (jedného) časového údaja, ktorý bude konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru predstavovať. Pokiaľ teda predmetná zmluva údaj o konečnej splatnosti neobsahuje, nemožno mať za to, že tento nedostatok možno nahradiť apelovaním na potencionálnu aktivitu odporcu ako spotrebiteľa, ktorá by viedla k určeniu splatnosti spotrebiteľského úveru matematickými operáciami z iných, v zmluve dostupných údajov. Konečná splatnosť úveru musí byť určená konkrétnym časovým okamihom zreteľne tak, aby spotrebiteľ mohol pred vstupom do úverového vzťahu zohľadniť aj dĺžku jeho riadneho trvania, a tým realizovať najvhodnejšiu voľbu medzi viacerými úverovými produktmi, resp. dodávateľmi (porovnaj aj rozhodnutie Krajského súdu Banská Bystrica č. 16Co 315/2012). Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka význam slova „konečná - konečný“ je i: ktorý je na konci, posledný a v súvislosti s § 9 ods. 2 písm. f/ citovaného zákona je potom možné vyvodiť, že spotrebiteľ už musí pri uzavretí zmluvy vedieť, kedy (dátum) uplynie čas splácania. V zmluve zo dňa 22.5.2013 v bode 40. je uvedený: RPMN 32,30% do 35,60%, pričom následne je uvedená drobným písmom poznámka: „Presná hodnota RPMN závisí na dni poskytnutia úveru. Klient súhlasí s tým, že presnú výšku RPMN mu spoločnosť oznámi po poskytnutí úveru“. Súd poukazuje na to, že v zmysle zák. č. 129/2010 Z. z. údaj o RPMN musí byť vyjadrený ako ročné percento (§ 2 písm. i) z celkovej výšky spotrebiteľského úveru, a nie ako rozpätie tohto údaju, lebo potom nie je určitý a konkrétny. Je na ťarchu veriteľa, že poskytol bezhotovostne spotrebiteľovi - odporkyni na jej účet úver s tým, že nevedel určiť presný termín jeho poskytnutia. V Hlave 4. Úverových zmluvných podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. má veriteľ predformulované, že úver je klientovi poskytnutý v okamihu prijatia finančnej čiastky v hotovosti alebo tretím dňom odo dňa odoslania predmetnej čiastky z účtu spoločnosti na bankový účet určený klientom. V prejednávanej veci bol úver poskytnutý odporkyni na jej účet, preto právnenému predchodcovi navrhovateľa musel byť v skutočnosti známy presný dátum poskytnutia úveru tak, ako má určené v Úverových zmluvných podmienkach. Veriteľovi pri jasne stanovených podmienkach a nákladoch úveru, nemohlo tak nič brániť uviesť presný údaj o RPMN. Rovnako nemohla byť individuálne vyjednaná dohoda, že klient - spotrebiteľ súhlasí s tým, že presnú výšku RPMN mu (odporkyni) spoločnosť oznámi po poskytnutí úveru. Takáto zmluvná dohoda je v neprospech odporkyne, ktorá v čase, keď zmluvu podpisovala, nemala jasnú predstavu o celkových nákladoch spojených so spotrebiteľským úverom

tak, ako je v zák. č. 129/2010 Z. z. definovaná RPMN, pričom táto nemôže byť dodatočne určená jednostranne len veriteľom. RPMN potom v zmluve nie je uvedená správne (§ 11 ods. 1 písm. b/ zák. č. 129/2010 Z. z.). Pokiaľ ide o ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z. z., tak jeho účelom je informácia pre spotrebiteľa, aby vedel rozlíšiť aká časť splátky bude použitá na istinu, úrok a iné poplatky. To mu tiež umožňuje zorientovať sa v danej situácii. V opačnom prípade by nebolo dostatočne určité, akú časť istiny zaplatil, ako bude s jeho platbou ďalej naložené, a akú časť platí na úroky a poplatky, teda odplatu dodávateľovi. Uvedené nie je možné nahradiť celkovou výškou splátky (v § 9 ods. 2 písm. k/ nie je text: „výšku, počet a termíny splátok“, ale text: „výšku, počet a termíny splátok, istiny, úrokov a iných poplatkov...“), a to ani keď z iných ustanovení zmluvy vyplýva výška úrokov a poplatkov. Ustanovenie má totiž za cieľ v zrozumiteľnej forme informovať spotrebiteľa, ako bude s jeho splátkou naložené a najmä, aká časť úveru bude ňou splatená, okrem odplaty veriteľa (porovnaj napr. rozhodnutie Krajského súdu Žilina č. 11Co 127/2015, č. 9Co 755/2014). Súd považuje za potrebné poukázať i na to, že vo vzťahoch zo spotrebiteľských zmlúv je dodávateľ vo fakticky výhodnejšom postavení aj preto, lebo má odbornú prevahu nad spotrebiteľom, ktorému svoje služby poskytuje. Preto je možné od neho očakávať resp. aj vyžadovať, že sa k spotrebiteľovi bude správať poctivo. Ak takýmto spôsobom nepostupuje, nie je možné mu poskytnúť právnu ochranu. V praxi sa okrem iného zásada poctivosti prejavuje tým, že text spotrebiteľskej zmluvy, zvlášť ak ide o zmluvu formulárovú, má byť pre priemerného spotrebiteľa dostatočne čitateľný, prehľadný a logicky usporiadaný. Napríklad zmluvné dojednanie musí mať dostatočnú veľkosť písma, ktorá nesmie byť výrazne menšia, než okolitý text, prípadne nesmie byť umiestnená v oddieloch, ktoré vzbudzujú dojem, že sú nepodstatného charakteru. V bode 42. zmluvy termín splatnosti splátok uvedený nie je, až za bodom 47. je text vyhotovený malým písmom „Prvá splátka je splatná po mesiaci od dátumu poskytnutia úveru. Pokiaľ kalendárny mesiac nasledujúci po poskytnutí úveru neobsahuje poradové číslo dňa poskytnutia úveru, je splatnosť prvej splátky posledný deň v tomto kalendárnom mesiaci. Dátum splatnosti druhej a nasledujúcich splátok je vždy 15. deň v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom je splatná prvá splátka“. Tento text zmluvy je vyhotovený podstatne menším až miniatúrnym písmom, než predchádzajúci text a spotrebiteľ (odporkyňa) ho mohla podceňovať. Takáto prax u dodávateľov je nekalou obchodnou praktikou. Podľa krátkeho slovníka slovenského jazyka pritom významom slova „termín“ je: stanovený časový okamih, stanovený deň. Táto náležitosť pritom v zmluve chýba, a to pokiaľ ide o jednoznačný termín splatnosti prvej splátky, keď odporkyňa ako spotrebiteľ by musela až po uzavretí zmluvy vyvinúť aktivitu, ktorá by viedla k určeniu splatnosti prvej splátky, spôsobom zisťovania, kedy z účtu veriteľa boli odoslané finančné prostriedky titulom úveru, na jej bankový účet, a kedy uplynul tretí deň (podľa Úverových podmienok úver je klientovi poskytnutý v okamihu prijatia finančnej čiastky v hotovosti v danej výške alebo tretím dňom odo dňa odoslania predmetnej čiastky z účtu spoločnosti na bankový účet určený klientom), aby sa tak nedostala do omeškania a ešte vyhodnocovať, či nasledujúci mesiac po poskytnutí úveru (ne)obsahuje poradové číslo dňa poskytnutia úveru. Náležitosť o termíne splátky, konkrétne u prvej splátky mala byť v zmluve označená (presným dátumom) už v čase jej uzavretia. Zo všetkých vyššie uvedených dôvodov, predmetný úver je bezúročný a bez poplatkov. Pokiaľ teda pôvodný veriteľ poskytol odporkyňi úver 600.- eur, z ktorého uhradila 286,90.- eur, je povinná zaplatiť mu ešte 313,10.- eur.

Pôvodný veriteľ pristúpil (dňa 4.8.2014) k zosplatneniu celého úveru, keďže odporkyňa bola v omeškani najmenej s dvomi splátkami a podľa Hlavy 7., § 3 Úverových zmluvných podmienok bola povinná splatiť len „celý čerpaný úver“ a nie aj sumu nad čerpaný úver, teda prípadné úroky v zmluve vyjadrené ročnou úrokovou sadzbou. V tejto časti súd pritom poukazuje na dôvody uvedené v rozsudku, a pre ktoré je úver bezúročný a bez poplatkov. Na zaplatenie úroku, uplatňovaného vo výške 61,04.- eur navrhovateľ nárok nemá. Slovné spojenie bezúročný a bez poplatkov treba vykladať tak, že sa vzťahuje i na také poplatky a iné peňažné plnenia, ktoré sú následkom neplnenia povinností dlžníka v rozsahu presahujúcom zákonom stanovené následky neplnenia peňažného dlhu. Preto navrhovateľ nemá nárok na poplatok za upomienky, uplatňované vo výške 96.- eur. Okrem toho uvedená výška poplatkov za upomienky je neprimeraná, lebo nezohľadňuje skutočné náklady navrhovateľa, resp. jeho právneho predchodcu, spojené s uplatňovaním pohľadávky. Navrhovateľ nemá nárok ani na poistné uplatňované vo výške 4,62.- eur. Podmienky poistenia, jeho rozsah, splatnosť a podobne zmluva vôbec neupravuje. Bližšie podmienky sú upravené až v Hlave 15. Poistenie Úverových zmluvných podmienok, pričom nebolo preukázané, že by sa odporkyňa v čase podpisu zmluvy s touto časťou podmienok vôbec oboznámila. Okrem toho, ak sa má výška poistného odvíjať od výšky mesačnej splátky, a keďže súd považuje úver za bezúročný a bez poplatkov a nemožno pritom ani uvažovať o správnosti mesačnej splátky nie je možné

považovať výšku poistného za platne dojednanú, čo odporuje i náležitostiam poistnej zmluvy podľa § 788 Občianskeho zákonníka. Z tohto dôvodu súd považuje poistenie za dohodnuté neplatne (§ 39 Obč. zák.). Navrhovateľ ďalej nemá nárok na poplatok uplatňovaný vo výške 8,94.- eur, titulom za možnosť zmeny splátok. Sú dôvodné pochybnosti, či odporkyňa vôbec mala záujem o takúto „službu“, keď v čase uzavretia zmluvy nebolo zrejmé, či bude nútená žiadať o zmenu výšky splátok. Veriteľ pritom tento poplatok nevyžadoval žiadnym protiplnením. Súd pritom opätovne poukazuje na dôvody, pre ktoré sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov.

S poukazom na vyššie uvedené dôvody, súd zaviazal odporkyňu k zaplateniu sumy 313,10.- eur, a v prevyšujúcej časti návrh zamietol.

Dňa 19.11.2014 spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., ako postupca prostredníctvom právneho zástupcu Advokátska kancelária Goliašová Gabriela, s.r.o., odporkyňu písomne oznámila, že uzavretou Zmluvou o postúpení pohľadávok bola pohľadávka z predmetnej zmluvy postúpená na navrhovateľa. Odporkyňa v účastníckej výpovedi potvrdila, že oznámenie o postúpení pohľadávok jej bolo doručené. Navrhovateľ je aktívne legitimovaným subjektom v konaní, postúpenie pohľadávky preukázal (č. I. 46).

Navrhovateľ si uplatnil aj úroky z omeškania od 26.8.2014 24,76.- eur k aktuálnemu dňu podania žaloby.

Odporkyňa sa dostala do omeškania na 15. deň odo dňa odoslania listu o zosplatnení úveru. Právny predchodca navrhovateľa úver zosplatnil dňa 4.8.2014. Následne list podal na pošte za účelom jeho doručenia odporkyňi, 15. deň potom uplynul dňa 25.8.2014, a od 26.8.2014 sa začalo omeškanie. K tomuto dátumu s poukazom na § 517 Občianskeho zákonníka, § 3 nariadenia vl. č. 87/1995 Z. z. úrok z omeškania predstavoval 5,15% ročne. Za obdobie od 26.8.2014 do 28.5.2015 úroky z omeškania z dlžnej sumy 313,10.- eur predstavujú 12,19.- eur (313,10.- eur delene 100 krát 5,15% delene 365 dní krát 276 dní (6 plus 30 plus 31 plus 30 plus 31 plus 31 plus 28 plus 31 plus 30 plus 28)). Pokiaľ si navrhovateľ uplatňoval úroky z omeškania 24,76.- eur, súd v prevyšujúcej časti návrh zamietol. Odporkyňa je v omeškaní aj od 29.5.2015, preto súd aj od tohto dňa priznal navrhovateľovi úroky z omeškania 5,15% ročne až do zaplatenia.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p..

Každý z účastníkov mal vo veci úspech čiastočný, preto im súd náhradu trov konania nepriznal.

Odporkyňa na zaplatenie dlžnej sumy žiadala povoliť 2 splátky. Súd jej povolil splátky po 150.- eur mesačne.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd Trenčín, písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.